

**Liste
der beim
Europäischen Patentamt
zugelassenen Vertreter**

**List
of professional
representatives before the
European Patent Office**

**Liste
des mandataires agréés
près l'Office
européen des brevets**

**Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany / République fédérale d'Allemagne**

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Bergmann, Jürgen (DE)
Ostpreußendamm 51
D—1000 Berlin 45

Braun, Werner (DE)
Firma Diehl GmbH & Co.
Stephanstraße 49
D—8500 Nürnberg

Freiherr von Hirsch, Hubert (DE)
Innere Wiener Straße 8
D—8000 München 80

Grau, Ulf (DE)
Lyoner Straße 26
D—6000 Frankfurt/M. 71

Klenk, Michael (DE)
Horbeckstraße 3
D—4330 Mülheim a.d. Ruhr

Knust, Werner (DE)
Fasanenweg 14
D—3250 Hameln 1

Kohl, Karl-Heinz (DE)
Menzelstraße 40
D—7000 Stuttgart 1

Kronacher, Heinz (DE)
Landhausstraße 18
D—1000 Berlin 31

Reichelt, Karl-Heinz (DE)
Bruchstraße 219
D—4200 Oberhausen 13

Schulz, Wilfried (DE)
Emil-Müller-Straße 7
D—5210 Troisdorf

Seiler, Siegfried (DE)
Deutsche Solvay-Werke GmbH
Langhansstraße 6, Postfach 110270
D—5650 Solingen-Ohligs

Straßer, Wolfgang (DE)
Innere Wiener Straße 8
D—8000 München 80

Wiechmann, Manfred (DE)
Hohenzollerndamm 150
D—1000 Berlin 33

Änderungen / Amendments / Modifications

Führung, Dieter (DE)
c/o Diehl GmbH & Co., Patentabteilung
Stephanstraße 49
Postfach
D—8500 Nürnberg

Herrmann, Günther (DE)
Elbuferstraße 139
D—2095 Niedermarschacht

Hoffmann, Eckart (DE)
Radeckestraße 43
D—8000 München 60

Ring, Heinz J. (DE)
Patentanwälte Dipl.-Ing. A. Stenger,
Dipl.-Ing. W. Watzke, Dipl.-Ing. H. J. Ring
Kaiser-Friedrich-Ring 70
D—4000 Düsseldorf 11

Säger, Manfred (DE)
Lesser, Flügel & Säger, Patentanwälte
Cosimastraße 81
D—8000 München 81

Schaafhausen, Ludwig Richard (DE)
Patentanwalt
Dipl.-Phys. Ludwig R. Schaafhausen
Myliusstraße 38
D—6000 Frankfurt a.M. 1

Schulte, Jörg (DE)
Hauptstraße 73
D—4300 Essen-Kettwig

Schüler, Albert (DE)
Fuchshohl 17
D—6232 Bad Soden

Stamer, Harald (DE)
Jahnstraße 7
D—6331 Steindorf

Stenger, Alex (DE)
Patentanwälte Dipl.-Ing. A. Stenger,
Dipl.-Ing. W. Watzke, Dipl.-Ing. H. J. Ring
Kaiser-Friedrich-Ring 70
D—4000 Düsseldorf 11

Watzke, Wolfram (DE)
Patentanwälte Dipl.-Ing. A. Stenger,
Dipl.-Ing. W. Watzke, Dipl.-Ing. H. J. Ring
Kaiser-Friedrich-Ring 70
D—4000 Düsseldorf 11

Wehnert, Werner (DE)
 Patentanwälte
 Dipl.-Ing. Hauck, Dipl.-Phys. Schmitz,
 Dipl.-Ing. Graalfs, Dipl.-Ing. Wehnert,
 Dipl.-Phys. Carstens, Dr.-Ing. Döring
 Mozartstraße 23
 D—8000 München 2

Pontani, Hansheinrich (DE) — R. 106(3), 102(1)
 Hirschpfad 3
 D—8752 Kleinostheim

Sonnet, Helmut (DE) †
 Stresemannstraße 6—8
 D—5600 Wuppertal 2

Löschungen / Deletions / Radiations

Ellmer, Horst Fritz (DE) — R. 106(3), 102(1)
 Friedensstraße 29/31
 D—6270 Idstein

Teltz, Heinz-Peter (DE) — R. 106(3), 102(1)
 Georg-Friedrich-Händel-Straße 11
 D—6901 Eppelheim

Eysenbach, Hans Walter (DE) — R. 106(3), 102(1)
 Baumstraße 6
 D—8023 Pullach

Frankreich / France

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Arnaud, Jean (FR)
 94, rue Saint-Lazare
 F—75009 Paris

Frèrejean, Jacques (FR)
 Saint-Gobain Recherche
 39, quai Lucien Lefranc
 F—93304 Aubervilliers Cédex

Gori, Guy (FR)
 Office national d'études et de recherches
 aérospatiales — O.N.E.R.A.
 F—92320 Châtillon

Heyndryckx, Paula (BE)
 Saint-Gobain Recherche
 39, quai Lucien Lefranc
 F—93304 Aubervilliers Cédex

Gorrée, Jean-Michel (FR)
 Cabinet Plasseraud
 84, rue d'Amsterdam
 F—75009 Paris

Lachat, Salomé (FR)
 70, rue Fondary
 F—75015 Paris

Langlois, Robert (FR)
 2, rue Giffard
 F—75013 Paris

Madin, André (FR)
 Saint-Gobain Recherche
 39, quai Lucien Lefranc
 F—93304 Aubervilliers Cédex

Änderungen / Amendments / Modifications

Coester, Jacques Charles (FR)
 Cabinet Madeuf
 3, avenue Bugeaud
 F—75116 Paris

Oustin, Georges (FR)
 Saint-Gobain Recherche
 39, quai Lucien Lefranc
 F—93304 Aubervilliers Cédex

de Toytot, Robert (FR)
 Saint-Gobain Recherche
 39, quai Lucien Lefranc
 F—93304 Aubervilliers Cédex

Tallonneau, Georges (FR)
 S.T. Dupont
 Tour Maine Montparnasse
 33, avenue du Maine
 F—75755 Paris Cédex 15

Eudes, Marcel (FR)
 Saint-Gobain Recherche
 39, quai Lucien Lefranc
 F—93304 Aubervilliers Cédex

Löschungen / Deletions / Radiations

Meyer, Gérard (FR) — R. 106(3), 102(1)
 115, rue Victor Hugo
 F—92700 Colombes

Niederlande / Netherlands / Pays-Bas**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Swaters, P. D. (NL)
 Octrooibureau Zoan B.V.
 Apollolaan 151
 NL—1000 Amsterdam

Löschungen / Deletions / Radiations

Kramer, Jan Korver (NL) — R. 106(3), 102(1)
 Verenigde Octrooibureaux
 Nieuwe Parklaan 107
 NL—2587 BP 's-Gravenhage

Änderungen / Amendments / Modifications

van der Straaten, Jan Anthony (NL)
 Gist-Brocades N.V., Patent Department
 P.O. Box 1
 NL—2600 MA Delft

Österreich / Austria / Autriche**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Freudenschuß, Otto (AT)
 EUMIG
 Elektrizitäts- und Metallwaren-Industrie
 Eumigstraße 2—8
 A—2351 Wiener Neudorf

Gödl, Oswald (AT)
 Maschinenfabrik Andritz Actiengesellschaft
 Reichsstraße 66
 A—8045 Graz

Kitzmantel, Peter (AT)
 Semperit AG
 Wiedner Hauptstraße 63
 A—1040 Wien

Kratochvil, Egon (AT)
 Semperit AG
 Wiedner Hauptstraße 63
 A—1040 Wien

Krause, Peter (AT)
 Penzingerstraße 76
 A—1140 Wien

Hansmann, Johann (AT)
 Franz Plasser
 Bahnbaumaschinen-Industrieges. mbH
 Kärntnerstraße 47/5
 A—1010 Wien

Lohnert, Wolfgang (DE)
 Sonnenbichl 2
 A—6600 Reutte

Kantner, Otto (AT)
 EUMIG
 Elektrizitäts- und Metallwaren-Industrie
 Eumigstraße 2—8
 A—2351 Wiener Neudorf

Révy von Belvárd, Peter (AT)
 EUMIG
 Elektrizitäts- und Metallwaren-Industrie
 Eumigstraße 2—8
 A—2351 Wiener Neudorf

Kittag, Gerd (AT)
 EUMIG
 Elektrizitäts- und Metallwaren-Industrie
 Eumigstraße 2—8
 A—2351 Wiener Neudorf

Änderungen // Amendments / Modifications

Widtmann, Georg (AT)
 Vereinigte Edelstahlwerke
 Aktiengesellschaft (VEW) — Patentabteilung
 Elisabethstraße 12
 Postfach 57
 A—1011 Wien

Schweiz / Switzerland / Suisse**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Kuenzi, Ernst (CH)
 Walter Fr. Moser Patent Service SA
 Place du Molard 11
 CH—1204 Genève

Löschungen / Deletions / Radiations

Herzfeld, Heinrich Wolfgang (US) — R. 106(3), 102(1)
 Patentanwaltsbüro H.W. Herzfeld
 Steingrubenweg 166
 CH—4125 Riehen

Roueche, André (CH)
 Gibraltar 8
 CH—2000 Neuchâtel

Klar, Jürgen (DE) †
 Patentabteilung CIBA-GEIGY AG
 CH—4002 Basel

Änderungen / Amendments / Modifications

Moinas, Michel (FR)
 Moinas & Cie
 5, rue Saint-Léger
 Case Postale 88
 CH—1211 Genève 4

Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Beasley, Bernard (GB)
 Laura Secord Limited
 P.O. Box 100
 GB—Nottingham NG16 2GP

Walls, Alan James (GB)
 Coward Chance
 Royex House
 Aldermanbury Square
 GB—London EC2V 7LD

Wilkinson, Stuart Leslie (GB)
 Northern Telecom (U.K.) Limited
 Ventura House
 72—74 Station Road
 GB—Hayes, Middlesex UB3 4DG

Änderungen / Amendments / Modifications

Bowtell, Peter Lloyd (GB)
 67 Cadogan Lane
 GB—London SW1X 9DT

Löschungen / Deletions / Radiations

Bradley, David Nicholas (GB)
 Patents & Legal Department
 Ferranti Limited
 Bridge House
 Park Road
 GB—Gatley, Cheadle, Cheshire SK8 4HZ

Bailey, John Leonard Smith (GB)—R. 106(1)(b), 106(2)
 9 Park Place
 GB—Leeds LS1 2SD

Cooper, Alan Reginald (GB)
 Patents & Legal Department
 Ferranti Limited
 Bridge House
 Park Road
 GB—Gatley, Cheadle, Cheshire SK8 4HZ

Bernier, Emile Daniel Oliver (GB)—R. 106(3), 102(1)
 Rocksie, Glen Derby
 Kirkmichael
 GB—Blairgowrie, Perthshire PH10 7NA

Crowther, Terence Roger (GB)
 Erl Wood Manor
 GB—Windlesham, Surrey GU20 6PH

Bloxam, George Arthur (GB)—R. 106(1)(b), 106(2)
 Albright & Wilson Ltd.
 1 Knightsbridge Green
 GB—London SW1X 7QD

Dowler, Edward Charles (GB)
 British Aerospace
 Corporate Patents Department
 Brooklands Road
 GB—Weybridge, Surrey KT13 0SJ

Brown, Walter (GB)—R. 106(1)(b), 106(2)
 Debenham Post Office
 Stowmarket
 GB—Suffolk IP14 6QJ

Gibson, George Kevin (GB)
 Patents & Legal Department
 Ferranti Limited
 Bridge House
 Park Road
 GB—Gatley, Cheadle, Cheshire SK8 4HZ

Dalton, Donald George (GB)—R. 106(3), 102(1)
 Kodak Limited
 246 High Holborn
 GB—London WC1V 7EA

Hammersley, John (GB)
 Patents & Legal Department
 Ferranti Limited
 Bridge House
 Park Road
 GB—Gatley, Cheadle, Cheshire SK8 4HZ

Davenport, Arthur Neil (GB)—R. 106(3), 102(1)
 c/o Kodak Limited
 246 High Holborn
 GB—London WC1V 7EA

Jay, Anthony William (GB)
 Raychem Ltd.
 26 Morley House
 Holborn Viaduct
 GB—London EC1

Grace, Herbert Willoughby (GB)—R. 106(3), 102(1)
 NPM Hughes Clark Andrews & Byrne
 5 Stone Buildings
 Lincoln's Inn
 GB—London WC2A 3XT

Lawrence, John Gordon (GB)
 Eric Potter & Clarkson
 Regent House
 Heaton Lane
 GB—Stockport SK4 1BS

Haile, Helen Cynthia (GB)—R. 106(3), 102(1)
 29 Barrow Point Avenue
 GB—Pinner, Middlesex HA5 3HD

Sykes, John Christopher (GB)
 Patents and Licensing Department
 IMI Limited
 Kynoch Works
 Witton
 GB—Birmingham B6 7BA

Howe, Richard Michael Painter (GB)—
 R. 106(1)(5), 106(2)
 c/o Bird & Bird
 2 Gray's Inn Square
 GB—London WC1R 5AF

Lee, Raymond Frederick (GB)—R. 106(3), 102(1)
 179 Tamworth Road
 GB—Stutton Coldfield, West Midlands B75 6DY

Lovis, Jean Patricia (GB)—R. 106(1)(b), 106(2)
22 Newfield Road
Liss Forest
GB—Liss, Hants. GU33 7BW

Lush, David Leslie Eric (GB)—R. 106(3), 102(1)
246 High Holborn
GB—London WC1V 7EA

Radley, William Ernest (GB)—R. 106(1)(b), 106(2)
Withers & Rogers
4 Dyers Buildings
Holborn
GB—London EC1N 2JT

Vaight, Susan Jean (GB)—R. 106(3), 102(1)
59, Capelands
New Ash Green
GB—Dartford, Kent DA3 8LQ

Wayland, Stanley Albert (GB)—R. 106(3), 102(1)
16 Theobalds Road
GB—London WC1X 8PL

Wickham, Cyril George (GB)—R. 106(1)(b), 106(2)
Chiltern Lodge
Upway
GB—Chalfont St. Peter, Bucks.

Wilson, John Shevlin (GB)—R. 106(1)(b), 106(2)
Roystons, Tower Building
Water Street
GB—Liverpool L3 1BA

Workman, David Henry Oliver (GB)—R. 106(3), 102(1)
Hilliards Barn Cottage
Amlets Lane
GB—Cranleigh, Surrey GU6 7DH

Vortragsveranstaltungen / Conferences / Conférences

1.	Licensing Executives Society (Spanish Group) International Conference: "Technology Transfer — Key to Business Development in the 80's" "Licensing and European Patents"	Madrid	2./5.10.79
2.	World Intellectual Property Organisation — WIPO — (OMPI) Patent Cooperation Treaty (PCT) Users Meeting	Geneva	05.10.79
3.	Law Council of Australia Australian Patent Office International Association For the Protection of Industrial Property (Australian Group) — IAPIP — (AIPPI) Seminar on Industrial Property Laws in the Asian and South Pacific Region	Melbourne Canberra	11./15.11.79
4.	NVORSK Association of patent attorneys in Norwegian industry	Oslo	30.10.79

Berichtigung

Die Mitteilung im Amtsblatt 4/1979 Seiten 141 ff. betreffend die Übersetzung nach Artikel 67 des Europäischen Patentübereinkommens: "Rechte aus der europäischen Patentanmeldung nach Veröffentlichung" wird wie folgt berichtigt:

1) Die Eintragung für "Österreich", Spalte "Gebühr bei Einreichung der Übersetzung", muß lauten:

"S 640 zuzüglich S 300 für die sechste und für jede weitere Seite der Übersetzung".

2) Die Fußnote (1) auf Seite 144 wird durch folgenden Text ersetzt:

"(1) Der Anmelder oder sein Vertreter ist jedoch verpflichtet, in diesem Vertragsstaat eine Zustellungsanschrift zu bestimmen".

Corrigendum

In the notice on pages 141 et seq. of Official Journal 4/1979 concerning translations pursuant to Article 67 of the European Patent Convention: "Rights conferred by a European patent application after publication" the following corrections have to be made:

1) In the entry for Austria, the text in the column "Fee payable on communication of the translation" should read as follows:

"Sch. 640 plus Sch. 300 for the sixth and each subsequent page of the translation".

2) Footnote (1) on page 144 is replaced by the following text:

"However, the applicant or his representative must give an address for correspondence in the relevant Contracting State".

Corrigendum

Dans la communication concernant les traductions en application de l'article 67 de la Convention sur le brevet européen: "Droits conférés par la demande de brevet européen après sa publication" parue dans le Journal officiel n° 4/1979, pages 141 et suivantes, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes:

1) Dans la rubrique relative à l'Autriche, le texte figurant dans la colonne intitulée "Taxe due à la remise de la traduction" doit se lire comme suit:

"S 640 plus S 300 pour la sixième et pour chaque page suivante de la traduction".

2) La note (1) en bas de la page 144 est remplacée par le texte suivant:

"(1) Toutefois, le demandeur ou son mandataire est tenu d'élire domicile pour la correspondance dans cet Etat contractant."

Corrigendum

Une erreur matérielle s'est glissée dans le JO 2/1978, page 98

Dans la version française, l'article 25, paragraphe 1 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés doit se lire comme suit:

(1) Les articles 113 paragraphe 1, 114, 117 paragraphe 2 exclu, 125 et 131 de la Convention sur le brevet européen s'appliquent aux procédures devant les instances disciplinaires.